

 Design-Org.: EASA.21J.250	<b>Übersicht Technische Mitteilungen Stemme S10 Baureihe S10</b> <i>Record of Service Bulletins Stemme S10 variant S10</i>	Document No.: <b>P150-981001</b>
		Revision: 05 Page: 1 of 11

Nachfolgend aufgeführt sind alle Technischen Mitteilungen, LTA's und AD's, die zum Revisionsdatum dieser Übersicht bezüglich der Baureihe S10 veröffentlicht waren. Angegeben ist jeweils die letzte gültige Ausgabe, die i. d. R. alle vorherigen Ausgaben überlagert. Wenn eine ältere Ausgabe wesentliche Informationen enthält, die nicht in die Folgeausgaben übernommen wurden, wird sie aus der Liste nicht herausgenommen.

Alle Änderungen entsprechend den aufgelisteten Unterlagen wurden in die Musterunterlagen übernommen und werden, wenn als "verbindlich" gekennzeichnet, in der laufenden Produktion berücksichtigt.

Sollten weitere Maßnahmen für verbindlich erklärt werden, werden diese vor Bescheinigung der Lufttüchtigkeit durchgeführt und in das Bordbuch eingetragen.

Erläuterungen:

**Spalte 3:** Bezüglich der betroffenen Werknummern gilt der folgende Schlüssel: 10-xx (z.B.10-41); "... " bedeutet, daß alle Werknummern vor bzw. nach der bzw. zwischen den angegebenen betroffen sind.

**Spalte 5:** "V" - Durchführung der TM ist verbindlich vorgeschrieben; "A" - Alternativausrüstung; "E" - Ergänzungsausrüstung; "Z" - Zusatzausrüstung; „R“ – empfohlen seitens der Stemme AG;

**Spalte 6 und 7:** Zur TM gehörende laufende Nummer der Berichtigung von Flughandbuch (FHB) bzw. Wartungshandbuch (WHB). FHE bedeutet, daß eine Flughandbuch-Ergänzung, WA, daß eine Wartungsanweisung herausgegeben wurde. Die Angaben sind jeweils der in Sp. 3 angegebenen Werknummernreihe zugeordnet.

**Spalte 8:** "TIS" = *Time In Service (Betriebszeit total)*; "TSN" = *Time Since New (Betriebszeit seit Neu)*; "TSO" = *Time Since last Overhaul (Betriebszeit seit letzter GÜ)*.

*In the following list all Service Bulletins, AD's and LTA's are entered with regard to the aircraft variant S10 being published at the revision date of this record.*

*Each document is quoted in its most recent effective issue, which in general supersedes any previous issue. If an old issue provides essential information that was not taken over to the next issue, it will not be deleted from the list.*

*All modifications specified in the documents listed below have been incorporated in the type design and, if referred to as "mandatory", will be respected in the current production.*

*In the event of any further mandatory action these will be incorporated and entered into the powered sailplane's logbook prior to the certification of airworthiness.*

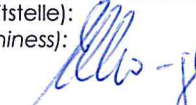

Explanations:

**Column 3:** *The following key is applied to the affected Serial Numbers:10-xx (i.e. 10-41); "... " means that any S/N before, between or after the indicated S/N is affected.*

**Column 5:** "V" - *accomplishment of the SB is mandatory*; "A" - *alternative equipment*; "E" - *supplemental equipment*; "Z" - *additional equipment*; "R" – *recommended by Stemme AG.*

**Column 6 and 7:** *Running number of the amendment pertinent to the Aircraft Flight Manual (AFM) and Maintenance Manual (MM). "FMS" means a Flight Manual Supplement is published, MI means Maintenance Instruction. The information are each associated to the affected serials as specified in column 3.*

**Column 8:** "TIS" = *Time in Service*; "TSN" = *Time Since New*; "TSO" = *Time Since last Overhaul.*

Stemme AG Flugplatzstraße F2 Nr. 6-7, D-15344 Strausberg		Entwicklungsbetrieb: EASA.21J.250 Herstellungsbetrieb: DE.21G.0068	Freigegeben (Musterprüfleitstelle): <i>released (Office of Airworthiness):</i>  	Revisionsdatum: <i>Date of revision:</i> 31 JAN 2019
Baureihe Variant: <b>S10</b>	Kennblatt Nr.: TCDS N°: EASA.A.054, G58 EU (FAA)			Ersetzt Revision: <i>supersedes revision:</i> 22 NOV 2018

## 1. Flugzeug / Airframe

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrr. Affected variants and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No.  FHB AFM   WHB AMM		Dringlichkeit Time of Compliance
A31-10-001 19.a 19.11.2012		S10: alle / all	Liste der laufzeitbeschränkten Teile, Angabe der zulässigen Betriebszeit (TBO) und Anmerkungen <i>Review of service life limited parts, permissible operating times (TBO) and remarks.</i>	V	-	18	Ohne / None
A31-10-002 01 18.01.1992		S10: 10-03...10-32	Propeller: Austausch der Aluminium-Seitenteile. <i>Propeller: Exchange of the aluminum lateral parts.</i>	V	--	--	neu + 200 h <i>new + 200 h</i>
A31-10-003 02.a 07.02.1992	LBA: 92-197 FAA: 98-19-01	S10: 10-03...10-35	Aufnahme z. Stabsonde: Austausch O-Ring. <i>Mounting for pitot tube: Exchange of O-Ring.</i>	V	--	--	31.03.1992 <i>March 31, 1992</i>
A31-10-006 01.c 25.10.1995		S10: alle / all	Kraftstoffsystem: optionale Ausrüstung mit zusätzlichen Benzinpumpen (Notversorgung); Austausch / Ergänzung von Handbuchseiten <i>Fuel system: optional installation of additional fuel pumps (backup system), exchange / supplementation of manual pages</i>	A USA: V France: V	3	4	Ohne <i>Without</i>
A31-10-008 01.d 26.05.1993		S10: alle / all	Verfahren zur Änderung/ Korrektur der Flug- und Wartungshandbücher bei Einbau optionaler Ausrüstung mit Auswirkungen auf die Handbücher; Austausch von Handbuchseiten. <i>Procedure for modification/correction of the flight and maintenance manuals on installation of optional equipment having effects on the manual contents; exchange of manual pages.</i>	Sonderregelung <sup>1</sup>  <i>special regulation<sup>1</sup></i>	2	3	Ohne <i>Without</i>
A31-10-009 01.e 01.08.1997		S10: 10-33...	Beiklappvorrichtung für Einpersonenbedienung; Wing folding device for one person handling	Z	FHE FMS	WA MI	Ohne <i>Without</i>

<sup>1</sup> Die Einarbeitung der Handbuchberichtigungen ist nur erforderlich im Zusammenhang mit dem Austausch anderer Blätter, wenn die zugehörige TM einen entsprechenden Hinweis enthält.  
*The incorporation of the revised manual pages is required only together with the incorporation of other pages, where the pertinent SB contains a such comment.*

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrrn. Affected variants and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No.  FHB AFM   WHB AMM		Dringlichkeit Time of Compliance
A31-10-010 02.a 09.09.2003		S10: alle / all	Baureihe S10-V: Instruktionen zur Wandlung S10 nach S10-V; Austausch von Flug- und Wartungshandbuch. Variant S10-V: instructions for conversion of S10 to S10-V; exchange of flight and maintenance manual.	optional	Austausch exchange		Ohne Without
A31-10-013 02.a 09.11.1998		S10: alle / all	Maßnahmen für Export nach Großbritannien. Instructions for export to Great Britain.	GB: V	--	--	Ohne without
A31-10-015 01.b 08.12.1994		S10: 10-03...10-54	WK-Steuerung: Hinzufügung einer Gasfeder zur Eliminierung aerodynamischer und stoßartiger Kräfte am WK-Hebel; optionale Nachrüstung an stückgeprüften Werknummern. Flap control: Adoption of a gas spring to eliminate aerodynamic and impact load on the flap lever; optional retrofit after airworthiness certificate issuance.	Z  Frankreich / France: V	-	06	ohne without
A31-10-017 02.a 20.05.1998	LBA: 1998-324 FAA: 98-24-10	S10: 10-03...10-26	Änderung der WK/QR-Mischer-Wippe / Austausch Modification of aileron/flap mixing unit drive lever – exchange	V	--	--	100 h oder 31.3.99 100 h or 31.3.99
A31-10-018 01.a 03.06.1994	LBA: 94-260 FAA: 95-17-08	S10: 10-03...10-58	Seitensteuerung: Änderung der Seilverbindung in der Leitwerksröhre; Inspektion, Austausch der Seile, Spannschlösser entfallen. Rudder controls: Modification of rope connection in the tail boom; inspection, exchange of the cables; turnbuckles are cancelled.	V	--	--	Insp.: vor n. Flug Aust.: div. Fristen.  Insp.: bef. n. flight Exch.: var. Terms
A31-10-019 01.a 08.12.1994		S10: 10-57...	Steuerungsanlage: Änderungen von Material und Bauausführung und der Schnellverbinder; zugehörige Änderungen in Flug- und Wartungshandbuch. Control system: Changes in materials and construction, and quick connectors; associated modifications to the Flight and Maintenance Manuals.	nur Serie series only	06	07	Ohne without
A31-10-021 01.c 28.06.1995	LBA: 95-273 FAA: 98-12-06 GFA: AD-No. 440	S10: 10-12...10-60	Ablagerungen im Ansaugsystem. Inspektion, bei pos. Befund Zerlegung und Reinigung des Motors. Vorläufige Einschränkung freigegebener Kraftstoffsorten auf AVGAS 100LL. Deposits in the induction manifold. Inspection; if positive: stripping down and cleaning of engine. Temporary restriction of permitted fuel grades to only AVGAS 100LL.	V	--	--	vor nächst. Flug Before next flight

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrrn. Affected variants and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No.  FHB AFM	WHB AMM	Dringlichkeit Time of Compliance
A31-10-022 01.d 16.08.1996	LBA: 96-300 FAA: 98-08-03	S10: 10-03...10-63	Hinterer HL-Beschlag: Rißbildung im Verstärkungswinkel; Austausch des Gehäuses gegen modifiziertes Neuteil. Rear HS fitting: Cracks in reinforcement plate; exchange of housing for a redesigned part.	V	--	08	Insp.: vor nächstem Flug Insp.: before next flight
A31-10-023 02.a 14.05.2001		S10: alle / all	Optionale Ausrüstung mit ansteckbaren Winglets Optional Installation of removable Winglets.	Z	FHE / FMS	WA / MI	ohne without
A31-10-026 01.a 02.03.99		S10: 10-03...10-63	Untere Rückenlehnenverstellung: Lower seat back attachment	E	--	--	ohne without
A31-10-030 01.a 26.11.1998		S10: alle /all	Sauerstoffflaschenhalterung: Einbau einer Sauerstoffflaschenhalterung Oxygen Cylinder Mounting: Installation of a oxygen cylinder mounting	Z	FHE / FMS	9	Ohne Without
A31-10-032 02.a 10.07.1998	LBA: 1998-323/2 FAA: 98-24-30	S10: 10-03...10-63	Rißbildung in der Höhensteuer-Kopplung Occurrence of cracks in the long. control coupling	V	--	--	Insp.: vor nächstem Flug; Austausch: 100 h oder 31.3.99 Insp.: before next flight; exchange: 100 h or 31.3.99
A31-10-040 02.a 25.01.2000		S10: 10-03...10-63	Getriebe 10AG – obere Riemenscheibe Gear 10AG – upper Belt Pulley	V	--	--	Bei Beschädigung vor dem nächsten Flug, sonst ohne If damage, before next flight, otherwise without
A31-10-041 01.b 09.06.1999		S10: 10-03...10-07,10-10,10-12, 10-14...10-19,10-21,10-22, 10-25...10-27,10-55	Schraubverbindung Getriebe/CIBA-GEIGY-Wellen: Austausch der Schrauben und neue Unterlegscheiben Bolt connection Gear/ CIBA-GEIGY- Drive shaft: Replacement of the screw and new washers	V	--	--	nächste 100h WK oder JNP oder 31.12.99 next period. 100h-Inspct. or annual inspct. or Dec 31. 1999
A31-10-043 02.a 19.12.2006		S10: alle / all	Solaranlage für alle Baureihen Solar panels	Z	FHE / FMS	WA / MI	Ohne without

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrrn. Affected variants and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No.  FHB AFM	WHB AMM	Dringlichkeit Time of Compliance
A31-10-044 01.b 14.01.2000		S10: alle / all	Beleuchtung: verschiedene Beleuchtungsvarianten als Zusatzausrüstung Lights: different Lighting as a additional equipment	Z	FHE / FMS	WA / MI	Ohne Without
A31-10-055 02.a 09.10.2000	LBA: 2000-369 FAA: 2000-26-18	S10: 10-03...10-63	Bremsklappen-Augenschrauben, Bremsklappen-Bleche; Fahrwerksklappenscharniere, optionale Nachrüstung der Fahrwerksklappenbetätigung S10-VT* Air brake eye-bolts, air brake sheets; Landing gear door hinges, optional retrofitting of the landing gear actuation of S10-VT*	V  *A	*FHE / *FMS	*WA / *MI	Kontrolle.: vor nächstem Flug Austausch.: nächste JNP Nachrüstung: Ohne Checking.: before next flight Exchange.: next annual insp. Retrofitting: None
A31-10-057 01.a 07.06.2001		S10: alle / all	Cockpit-Abdicht-Maßnahmen. Optionale Ausrüstung. Measures for Sealing of Cockpit. Optional Installation.	Z	--	WA MI	ohne without
A31-10-058 01.a 08.11.2001	LBA: 2002-113 FAA: 2004-14-21	S10: mit MAN-Fernwellen / with MAN-Drive shaft	Prüfung der MAN-Fernwellen Check of MAN drive shafts	V	--	--	nicht später als 31.01.2002 not later than January 31. 2002
A31-10-059 01.a 14.01.2002		S10: entsprechend Service Bulletin / acc. to the SB	Kontrolle der Steuerstangen auf Rißbildung-Aluminium Steuerstangen Inspection of controlrods for cracks-light metal push rods	V	--	--	innerhalb nächsten 100 Flugstunden, spätestens jedoch 31.03.2002 within the next 100 flight hours, not later than March 31. 2002
A31-10-060 01.a 07.10.2003		S10: alle / all	Zusätzliches Gepäckfach. Optionale Ausrüstung. Additional baggage compartment. Optional equipment.	Z	FHE FMS	WA MI	Ohne without
A31-10-062 01.a 09.07.2002		S10: alle / all	Feuerlöscher im Cockpit.. Fire Extinguisher in the Cockpit.	Z	--	--	Ohne Without
A31-10-063 01.a 26.08.2002	FAA: 2003-07-05	S10: alle / all	Zusätzliche Maßnahmen Brandschutz S10/S10-V Additional measures Fire Protection S10/S10-V	US: V Z	--	---	USA: spätestens 31.12.2002 alle anderen : ohne US: not later than December 31. 2002 all other without

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrrn. Affected variants and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No.  FHB AFM	WHB AMM	Dringlichkeit Time of Compliance
A31-10-066 01.a 09.12.2002		S10: alle / all	Haubenscharnier S10 Canopy suspension S10	A	--	--	ohne without
A31-10-069 01.a 10.09.2004	LBA: D-2004-443 FAA: 2006-17-03	a) S10: nicht betroffen / not affected b) S10: 10-03...10-56	Flugsteuerung / Querrudersteuerung / lose Lager Flight Control system / Aileron control system / loose bearings	V	---	---	a) bei jeder täglichen Kontrolle / every daily inspection b) Nächstes Wartungsereignis, nicht später als 31. Dezember 2004; Next Maintenance event, not later than Dec. 31. 2004
A31-10-072 01.a 26.05.2005		S10: alle / all	Ausrüstung Stemme S10 für VFR-Nachtflug Equipment Stemme S10 for VFR-night flights	A	---	---	keine without
A31-10-074 01.a 30.03.2006		S10: 10-03...10-63	Zugfeder für Getriebeaufhängung Teile-Nr. 10AA-18 Tension spring for front gear suspension P/N: 10AA-18	V	--	--	Maßnahme 1: vor dem nächsten Flug Maßnahme 2: bei erkennbarer Schädigung des Aufnahme-plättchens  Action 1: before next flight Action 2: in case of abnormal damages of the brass plate
A31-10-077 01.a 06.10.2006	EASA- 2006-0310-E FAA: 2006-26-02	S10: 10-03...10-56	Kraftstoffkupplung- Schlauchverbinder 10AB-75 Fuel Connector - hose connector 10AB-75	V	---	---	vor dem nächsten Flug before the next flight
A31-10-079 01.b 07.07.2008		S10: alle /all	Transponderumrüstung Mode-S-Transponder Retrofitting of Mode-S-Transponder	A	---	---	im Falle einer Umrüstung in case of retrofitting

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrrn. Affected variants and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No.  FHB AFM   WHB AMM		Dringlichkeit Time of Compliance
A31-10-080		Ersetzt durch Technische Mitteilung P062-980019 <i>Replaced by Service Bulletin P062-980019</i>					
A31-10-084 01.a 01.10.2008	EASA 2008-0186-E	S10: 10-32, 10-53	Kraftstoffsystem S10 und S10-V Fuel System S10 and S10-V	V	---	---	siehe Technische Mitteilung see Service Bulletin
A31-10-085 01.a 10.01.2011		S10: alle / all	Installation von 406 MHz ELT Installation of 406 MHz ELT	A	---	---	siehe Technische Mitteilung see Service Bulletin
A31-10-086 01.a 01.10.2010		S10: alle / all	Installation von Tost Rad Penta 120-30 Installation Tost wheel Penta 120-30	A	---	---	siehe Technische Mitteilung see Service Bulletin
A31-10-087 01.a 29.06.2011		S10: alle / all	Einbau Prandtl-Rohr u. Westerboer Sensorbox in Seitenleitwerksflosse Installation of Prandtl-Probe and Westerboer Sensorbox in the vertical tail	A	---	---	siehe Technische Mitteilung see Service Bulletin
A31-10-088 01.a 18.01.2012		S10: 11-109...11-132	Einführung einer Druckfeder im Ölsystem Introduction of compression spring into oil system.,	A, E	---	---	siehe Technische Mitteilung see Service Bulletin
A31-10-091 01.a 17.02.2012		S10: alle / all	Einbau einer Rückenlehne für große Piloten Assembling of a Backing-Plate for tall pilots	A	---	---	siehe Technische Mitteilung see Service Bulletin
A31-10-093 02 13.08.2012	EASA: 2012-0154 FAA: 2012-24-02	S10: alle W/N, die von US-Betrieben gewartet oder mit Schlauch-Kits beliefert wurden / all S/N maintained or provided by US maintenance organizations with hose-kits	Überprüfung Schlauch-Kits in Kraftstoff-, Öl- und Kühlsystemen Check of hose-kits in fuel-, oil- and cooling systems	V	---	---	vor dem nächsten Flug before the next flight

1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrrn. Affected variants and S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No.  FHB AFM	WHB AMM	Dringlichkeit Time of Compliance
A31-10-094 01 19.11.2012		S10: alle / all	Revision Wartungshandbuch Kap. 4 und 5 sowie Erstausgabe Basis-IPC. Revision Maintenance Manual Chap. 4 and 5 an Initial Issue for Basic IPC	V	---	siehe TM see SB	siehe Technische Mitteilung see Service Bulletin
A31-10-096 01 26.08.2013		S10: alle /all (Ausnahmen siehe TM /for exemptions refer to SB)	Kontrolle und Austausch Sicherung Höhenleitwerksbeschlag Check and Replacement of locking horizontal tail attachment	V	---	---	100h-/Jahreskontrolle, spätestens bis 31.12.2013 (siehe TM) 100h-/Annual Inspection, not later than Dec 31. 2013 (refer to SB)
A31-10-097 01 09.12.2013		S10: optional, Voraussetzungen siehe TM / optional, for requirements refer to SB	Nachrüstung hydraulische Bremsanlage Retrofitting of the hydraulic brake system	A	8	19	Keine - optional None - optional
A31-10-098 02 07.04.2014		S10: alle / all	Nachrüstung Rollgurte Retrofitting of reel seat belts	A	---	---	Keine - optional None - optional
A31-10-102 01 08.05.2014		S10: alle / all	Handbuchkorrekturen und Erweiterung Flug- und Wartungshandbuch Corrections and amendment to Aircraft Flight and Maintenance Manual	R	siehe TM refer to SB	siehe TM refer to SB	Keine. None.
A31-10-103 01 05.06.2014		S10: alle / all	Nachrüstung Propellerbremsanschlag für die Propellerbremse 10AP-S und 11AP-S Retrofitting of the propeller brake stop for the propeller brake 10AP-S and 11AP-S	A	---	---	Keine - optional. None - optional.
A31-10-104 01 21.07.2014		S10: alle / all	Erweiterte Freigabe von Betriebs- und Servicestoffen Extended Approval of operating fluids and maintenance supplies	E	---	---	Keine - optional. None - optional.
A31-10-110 02 13 JUL 2017		S10: alle / all	Austausch der Gelenkscheibe 10AS-09 gegen 11AS-09 Replacement of joint disk 10AS-09 to 11AS-09	A	---	---	Keine. None.
P062-980011 04 17 DEC 2018		S10: alle / all	Übersicht der gültigen Handbücher Muster Stemme S10 List of the applicable Manuals Type Stemme S10	V	--	--	Keine None



1	2	3	4	5	6	7	8
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betr. Baureihen / Werknrrn. <i>Affected variants and S/Ns</i>	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen <i>Subject, mandatory or optional Actions</i>	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No.  FHB AFM      WHB AMM		Dringlichkeit <i>Time of Compliance</i>
P062-980015 00 31.08.2017		S10: alle	Verstärkung Holmtasche Reinforcement inner wing spar tunnel	R	--	--	Keine None
P062-980019 00 27 Mar 2018		S10: alle / all	Anerkannte Reparaturverfahren <i>Approved repair methods</i>	---	---	---	Bei Bedarf. <i>On request.</i>
P062-980022 00 22 NOV 2018		S10: alle / all	Umrüstung Überziehwarnung Westerboer-Lamers Retrofit Stall Warning Westerboer-Lamers	A	--	--	Bei Bedarf. <i>On request.</i>

## 2. Motor / Engine

1	2	4	5	6	7	8	9
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betroffene Motorwerknummern. <i>Affected engine S/Ns</i>	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen <i>Subject, mandatory or optional Actions</i>	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No.  FHB AFM      WHB AMM		Dringlichkeit <i>Time of Compliance</i>
9.11 02.07.2008	--	entsprechend Service Bulletin <i>acc. to the SB</i>	Betriebszeit zwischen Grundüberholungen <i>Time between overhaules</i>	V	--	--	siehe Limbach-SB 9.11 <i>see SB Limbach No. 9.11</i>
11.4 29.08.2003	--	entsprechend Service Bulletin <i>acc. to the SB</i>	Nachprüfung von Flugmotoren nach Stossbelastung <i>Inspection of aircraft engines after schock loading</i>	V	--	--	siehe Limbach-SB 11.4 <i>see SB Limbach No. 11.4</i>
20.3 01.08.1996	--	entsprechend Service Bulletin <i>acc. to the SB</i>	Zündmagnet Slick 4030, 4201, 4230, 4301, <b>4330</b> <i>Magneto Slick 4030, 4201, 4230, 4301, 4330</i>	V	--	--	siehe Limbach-SB 20.3 <i>see SB Limbach No. 20.3</i>
55 20.05.1997	LBA: 1997-237	entsprechend Service Bulletin <i>acc. to the SB</i>	Schwimmer im Vergaser Stromberg Zenith 150 CD und 150 CD3 <i>Floats in the carburator Stromberg Zenith 150CD and 150 CD3</i>	V	--	--	1. innerhalb der nächsten 10 Betriebsstunden oder 1 Monat, 2. vor dem nächsten Flug <i>1. within the next 10 hours of operating or a mounth, 2. before next flight</i>
63.3 15.01.2007	--	entsprechend Service Bulletin <i>acc. to the SB</i>	Zündkerzen EYQUEM <i>Spark Plug EYQUEM</i>	A	--	--	siehe Limbach-TM 63.3 <i>see SB Limbach No. 63.3</i>
64 04.11.2003	--	entsprechend Service Bulletin <i>acc. to the SB</i>	Dichtungsmasse CURIL-T <i>Sealing compound CURIL-T</i>	A	--	--	siehe Limbach-SB 64 <i>see SB Limbach No. 64</i>
68.1 07.11.2006		entsprechend Service Bulletin <i>acc. to the SB</i>	Einführung einer neuen gewichtsoptinierten Kurbelwelle <i>Introduction of a new weightoptimized crankshaft</i>	A	--	--	siehe Limbach-SB 68.1 <i>see SB Limbach No. 68.1</i>
71 12 APR 2006		entsprechend Service Bulletin <i>acc. to the SB</i>	Verwendung von bleifreien Automobil-Otto-Kraftstoffen <i>Use of unleaded automotive fuels</i>	A	--	--	siehe Limbach-SB 71 <i>see SB Limbach No. 71</i>

## 3. Ausrüstung / Equipment

1	2	4	5	6	7	8	9	
TM-Nr. SB No. Revision Datum / Date	LTA-Nr. / AD-No.	Betroffene Werknummern. Affected S/Ns	Gegenstand, erforderl. oder optionale Maßnahmen Subject, mandatory or optional Actions	V, A, E, Z, R	Ber.-Nr. Rev.No.  FHB AFM		WHB AMM	Dringlichkeit Time of Compliance
	LBA: 1993-001/3	S10: alle mit L'Hottelierverschlüssen in der Steuerung / all with L'Hottelier connectors in the control system	L'Hottelierverschlüsse mit Verriegelungskeil L'Hottelier ball and socket connectors with lock plates	V	--	--		Nicht später als 30.04.1994 Not later than April, 30. 1994
AR4201-01/03 17.07.2003	LBA: 2003-234 21.08.2003	Typ: AR 4201: 150...9499	VHF-Flugfunkanlage VHF-Communication equipment	V	--	--		<b>Maßnahme 1 und 2:</b> innerhalb von 5 Kalendertagen <b>Maßnahme 3:</b> nach Ermessen des Nutzers <b>Maßnahme 4:</b> mit sofortiger Wirkung <b>Action 1 and 2:</b> within next 5 calendar days <b>Action 3:</b> at the discretion of the user <b>Action 4:</b> with immediate effect
ohne without	EASA: 2008-0158 R2 LBA: D-2008- 304R6	TRT 600 S/N: alle / all	Mode-S-Transponder TRT 600 Mode-S-Transponder TRT 600	V	--	--		entsprechend EASA-AD according to the EASA-AD